

Agosto'18

Newsletter

EMBAIXADA do JAPÃO

Av. da Liberdade, nº 245-6º | 1269-033 Lisboa
Tel: 213110560 | Sector Cultural: cultural@lb.mofa.go.jp
Web: www.pt.emb-japan.go.jp | http://web-japan.org

EVENTOS:



JAPÃO
CICLO DE CINEMA

05 de Agosto A TALE OF SAMURAI COOKING – A TRUE LOVE STORY [2013] de Yuzo ASAHARA	12 de Agosto MAMESHIBA [2009] de Toru KAMEI	19 de Agosto NOBODY TO WATCH OVER ME [2009] de Ryoichi KIMIZUKA	26 de Agosto THERMAE ROMAE [2012] de Hideki TAKEUCHI
--	---	---	--

quatro cineastas contemporâneos
Em exibição no **MUSEU DO ORIENTE**
aos Domingos | 18H00 | entrada gratuita

► **Ciclo de Cinema Japonês no Museu do Oriente**

Quatro cineastas japoneses contemporâneos irão integrar uma mostra de cinema japonês no Museu do Oriente, durante o mês de Agosto, aos domingos, às 18h00, de entrada gratuita.

PROGRAMAÇÃO:



Mameshiba © 2009
MAMESHIBA PRODUCTION COMMITTEE

// 12 de Agosto

MAMESHIBA

de Toru Kamei [2009]
Duração: 106 | M/ 14 anos

[Sinopse]

Uma adaptação cinematográfica da série televisiva que retrata a jornada de um homem de meia-idade com um cachorrinho de dois meses em busca da sua mãe que fugiu de casa. O filme apresenta um conjunto de actores bem conhecidos das novelas japonesas de TV, filmes e apresentações em palco, incluindo Jiro SATO, que actua neste filme. Um dia, Jiro (Jiro SATO), um homem desempregado de 35 anos que nunca saiu de sua cidade, corre para Ichiro, um cachorro da raça Mameshiba com um lenço vermelho em volta do pescoço. Juntos partem em busca da mãe de Jiro, em direcção a muitas aventuras e um surpreendente desfecho.



Nobody to watch over me © 2009
FUJI TELEVISION NETWORK, NIHON
EIGA SATELLITE BROADCASTING
CORPORATION, TOHO

// 19 de Agosto

NOBODY TO WATCH OVER ME

de Ryoichi Kimizuka [2009]

Duração: 118 | M/16 anos

[Sinopse]

Concentrando-se na irmã do acusado - a brilhante estudante Saori (Mirai SHIDA) - este suspense segue o sofrimento da família de um assassino adolescente e as lutas do detective Katsuura (Koichi SATO) para protegê-la da invasão da imprensa indesejada e do escrutínio público.

Num jogo mortal de “escondidas”, os internautas mal-

intencionados insatisfeitos com o jovem suspeito, sob custódia, expõem as informações pessoais da família, bem como todas as suas jogadas.

Cativante para assistir, este filme de Ryoichi KIMIZUKA, reflecte os temores actuais sobre os perigos das redes sociais e da privacidade, mas também tece habilmente uma história sobre o declínio das famílias modernas.

Em 2008, O filme ganhou o prémio na categoria de “melhor argumento” no Festival Internacional de Cinema de Montreal.



Thermae Romae © 2012
THERMAE ROMAE Film Partners

// 26 de Agosto

THERMAE ROMAE

de Hideki Takeuchi [2012]

Duração: 108 | M/12 anos

[Sinopse]

Uma adaptação da manga (ou mangá) popular de Mari YAMAZAKI, que ganhou tanto Grande Prémio de Manga 2010 como o Prémio de Cultura Tezuka Osamu para o

“melhor trabalho de curta-metragem”. Hiroshi ABE e o resto do elenco de actores talentosos assumem o papel de cidadãos da Roma antiga com rostos bem “esculpidos e delineados”. Outro aspecto impressionante é o grande estúdio aberto, construído na Cinecitta, o maior estúdio de cinema da Itália. Lucius (Abe), um arquitecto de banheiras para SPA (“Thermae” em latim) do Império Romano, viaja inadvertidamente no tempo e encontra-se numa casa de banho japonesa moderna. Ele toma nota dos elementos da cultura japonesa que vai aprendendo levando-os de volta para Roma onde é extremamente bem-sucedido, o que leva o Imperador a ordená-lo a construir um grande SPA.

Exibição com legendas em português.

ENTRADA GRATUITA, mediante levantamento de bilhete no próprio dia.

Co-produção: Embaixada do Japão e Museu do Oriente

Mais informações: <http://www.museudoorientep.pt/3295/japao:-quatro-cineastas-contemporaneos.htm#.W1HeXZe0WDY>

OUTROS EVENTOS:

▶ Ópera japonesa “The Sound of Ocean Waves”, na Figueira da Foz

Data: 20 de Agosto de 2018, às 22:00

Local: Centro de Artes de Espectáculos

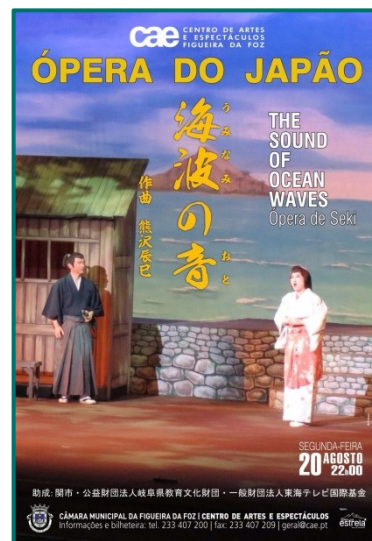
(Rua Abade Pedro 2, 3080-084 Figueira da Foz)

Entrada gratuita (mediante levantamento de ingresso
na bilheteira do CAE)

Contactos: geral@cae.pt |

Telf.: 233 407 200

Mais informações: <http://cae.pt/index.php/programacao/opera>



▶ 12.ª Sessão do MOTELX2018



O Festival Internacional de Cinema de Terror de Lisboa regressa ao Cinema São Jorge, de 4 a 9 de Setembro, numa edição provocadora e fervilhante de surpresas (e segredos) por desvendar. **O Festival conta com a exibição de filmes japoneses** cuja informação estará acessível ainda durante Agosto no site do Festival em:

<http://www.motelx.org/noticias/primeiros-destaques-da-programacao-motelx-2018>

Bilheteira, locais de exibição e informação em:

<http://www.motelx.org/>

Organização: CTLX, uma associação cultural sem fins lucrativos

BOLSAS:

▶ Bolsa da Fundação Canon

A Fundação Canon é uma organização estabelecida em 1987 para melhorar a compreensão cultural e científica entre o Japão e a Europa.

Todos os anos, a Fundação financia um pequeno grupo de investigadores altamente qualificados provenientes da Europa para permitir estudos de investigação no Japão por um período de até um ano.

O prazo anual para as candidaturas à bolsa de investigação é **15 de Setembro** de cada ano. São bem-vindas candidaturas em todas as áreas de investigação. Os candidatos são elegíveis durante um período de dez anos, a seguir à conclusão bem-sucedida de um doutoramento ou mestrado. As bolsas são atribuídas por períodos de um mínimo de três meses e um máximo de um ano.



Mais informações no site:

<https://www.canonfoundation.org/programmes/research-fellowships/>

Para registo da candidatura directamente no site da Fundação Canon, consultar: <https://forms.canonfoundation.org/how-to-apply.php>

Para solicitação de mais informações relativas aos programas da Fundação Canon, **contactar:** Mrs. Suzy Cohen

email: foundation@canon-europe.com

tel. +31 20 545 8934 | **fax.** +31 20 712 8934

Endereço: Canon Foundation in Europe | P. O. Box 2262
1180 EG Amstelveen | The Netherlands

► Bolsas da Hakuho Foundation

A Fundação Hakuho, instituição de utilidade pública sediada em Tóquio, informa que estão abertas as candidaturas para o “14º Hakuho Japanese Research Fellowship” (ano lectivo de 2019/2020).

As bolsas destinam-se a investigadores estrangeiros que pretendam efectuar os seus trabalhos de pesquisa no Japão nas áreas de:

- Língua Japonesa;
- Investigação no Ensino da Língua Japonesa;
- Investigação em Literatura e Cultura Japonesas.



Período de Candidatura: até 31 de Outubro de 2018

Período de investigação: 1 de Setembro de 2019 a 31 de Agosto de 2020

>> Entidades que acolhem o programa:

- International Research Center for Japanese Studies
- The Japan Foundation Japanese-Language Institute, Urawa
- Kyoto University
- National Institute for Japanese Language and Linguistics
- Ochanomizu University
- Ritsumeikan University
- Tokyo University of Foreign Studies
- Waseda University.

Todas as informações e formulário de candidatura disponíveis em:

<https://www.hakuhofoundation.or.jp/en/program/>

► **Web Japan – Portal de informação sobre o Japão**

O portal ‘Web Japan’ foi lançado com o apoio do Ministério dos Negócios Estrangeiros do Japão, com o objectivo de ajudar pessoas em qualquer parte do mundo a conhecerem um pouco mais sobre o Japão e sobre os Japoneses. Com mais de 300 milhões de ‘hits’ por ano, em todo o mundo, este portal de informação sobre o Japão tornou-se um dos mais visitados do país. O site disponibiliza informação fidedigna sobre o Japão, nas suas mais variadas perspectivas: cultura, turismo, sociedade, história e natureza. Convidamo-lo também a fazer uma pequena visita pelo Japão, através da ‘Web Japan’! <http://web-japan.org/>



POLÍTICA E ECONOMIA NO JAPÃO

◆ **Reunião e Almoço de Trabalho dos Ministros dos Negócios Estrangeiros do Japão e da Alemanha**

https://www.mofa.go.jp/press/release/press4e_002122.html

◆ **Grande Abertura da Japan House em Los Angeles**

https://www.mofa.go.jp/press/release/press4e_002114.html

◆ **Simpósio Internacional: Transição Energética e Segurança Energética na Ásia**

https://www.mofa.go.jp/ecm/es/page23e_000526.html

◆ **25ª Cimeira Japão-UE**

https://www.mofa.go.jp/erp/ep/page4e_000877.html

◆ **Ministro dos Negócios Estrangeiros, Kono, visita a Malásia e a França**

https://www.mofa.go.jp/s_sa/sea2/my/page4e_000870.html

◆ **Ministro dos Negócios Estrangeiros, Kono, visita a Áustria e a Polónia**

https://www.mofa.go.jp/erp/c_see/page4e_000863.html

✍ *Se não pretender receber este boletim informativo ou se quiser enviar os seus comentários ou sugestões, queira, por favor, enviar-nos um email para: cultural@lb.mofa.go.jp*